

**ADJ**  
*American DJ*<sup>®</sup>  
**DUAL GEM**  
*Pulse*



## **BEDIENUNGSANLEITUNG**

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
The Netherlands  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)

## Inhaltsangabe

EINLEITUNG.....	3
SICHERHEITSHINWEISE .....	3
SICHERHEITSHINWEISE (Fortsetzung).....	4
FUNKTIONEN.....	4
BEDIENUNG.....	4
AUSWECHSELN DER SICHERUNG.....	4
REINIGUNG .....	4
REINIGUNG (Fortsetzung).....	5
STÖRUNGSBHEBUNGEN .....	5
SPEZIFIKATIONEN.....	6
ROHS – Ein wichtiger Beitrag zur Erhaltung der Umwelt .....	7
WEEE – Entsorgung von Elektro- und Elektronikaltgeräten .....	7

## EINLEITUNG

### **Allgemeine Anweisungen:**

Um die Leistung dieses Produkts zu optimieren, lesen Sie bitte diese Anleitung sorgfältig durch und machen Sie sich mit den grundlegenden Funktionen dieser Einheit bekannt. Diese Anweisungen enthalten wichtige Sicherheitshinweise hinsichtlich der Nutzung und Instandhaltung dieses Geräts. Bitte bewahren Sie die Anleitung für die zukünftige Einsicht bei dem Gerät auf.

### **Auspacken:**

Vielen Dank, dass sie sich für den Kauf des Dual Gem Pulse von American DJ® entschieden haben. Jeder Dual Gem Pulse wurde gründlich überprüft und ist in einwandfreiem Betriebszustand verschickt worden. Überprüfen Sie die Verpackung gründlich auf Schäden, die während des Transports entstehen konnten. Erscheint Ihnen der Karton beschädigt, überprüfen Sie Ihren Scheinwerfer genau auf alle Schäden und versichern sie sich, dass das zur Inbetriebnahme des Geräts benötigt Zubehör unbeschädigt vorhanden ist. Bitte wenden Sie sich im Fall von Schäden oder nicht vorhandenen Zubehör für weitere Informationen an unsere kostenlosen Kundendienst. Bitte geben sie ihr Gerät nicht ohne vorherigen Kontakt mit unserem Kundendienst an ihren Händler zurück.

**Kundendienst:** Wenn Sie auf Probleme jeglicher Art stoßen, kontaktieren Sie bitte den American Audio Shop Ihres Vertrauens.

Wir bieten Ihnen außerdem die Möglichkeit an, uns direkt zu kontaktieren: Sie können uns durch unsere Internetseite [www.americandj.eu](http://www.americandj.eu) erreichen oder per E-Mail: [support@americandj.eu](mailto:support@americandj.eu)

**Achtung!** Um das Risiko von Stromschlägen oder Feuer zu verhindern oder zu reduzieren, benutzen Sie dieses Gerät niemals im Regen oder bei hoher Luftfeuchtigkeit.

**Achtung!** Es sind keine vom Kunden reparierbaren Teile im Inneren des Geräts vorhanden. Versuchen Sie nicht Reparaturen selbstständig durchzuführen. Diese unerlaubten Reparaturen führen zum Verlust der Herstellergarantie. Im unwahrscheinlichen Fall, dass ihr Gerät die Reparatur unseres Service benötigt, wenden sie sich bitte Ihren nächsten American DJ Händler.

**BITTE werfen sie die Versandverpackung nicht in den Müll. Bitte recyceln Sie wann immer es möglich ist.**

## SICHERHEITSHINWEISE

**Sicherheitsaspekt:** Dieses Gerät kann eine Sicherung durchbrennen, wenn es die zugewiesene maximale Amperezahl von 2 Ampere erreicht. Wenn die Sicherung ausgewechselt werden muss, sehen Sie bitte die Richtlinien zum Auswechseln von Sicherungen auf Seite 5.

- Vergewissern Sie sich, dass die lokale Stromspannung der geforderten Spannung Ihres Geräts entspricht.
- Trennen Sie die Stromversorgung ab, bevor Sie jegliche Art von Anschlüssen verbinden.
- Entfernen Sie das Gehäuse der Anlage unter keinen Umständen. Es sind keine vom Kunden reparierbaren Teile im Gerät vorhanden.
- Seien Sie immer sicher, dass Sie das Gerät an einer Stelle montieren, an der die richtige Lüftung gewährleistet wird. Planen Sie einen Abstand von 15cm zwischen dem Gerät und einer Wand ein.
- Nutzen Sie dieses Gerät, um die Gefahr vor Stromschlägen oder Feuer zu reduzieren oder zu verhindern, nicht im Regen oder bei Feuchtigkeit.
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in Gebäuden vorgesehen. Der Gebrauch des Gerät außerhalb von Gebäuden führt zum Verlust aller Garantien.
- Trennen Sie, während langer Perioden vom Nichtgebrauch, die Stromverbindung des Geräts.
- Montieren Sie die Anlage immer auf sicheren und stabilen Untergrund.
- Schutz des Versorgungskabels – Die Kabel zur Stromversorgung sollten so gelegt werden, das sie voraussichtlich nicht auf ihnen gegangen wird oder Gegenstände auf ihnen abgestellt oder gegen sie gestellt werden, wobei vor allen Dingen auf Kabel bei Steckern, bei zusätzlichen Steckdosen und an Stellen, an denen sie aus dem Gehäuse des Scheinwerfers stecken, geachtet werden muss.
- Versuchen Sie nicht den

## SICHERHEITSHINWEISE (Fortsetzung)

Erdungsbolzen des Stromkabels zu entfernen oder abzubrechen. Dieser Bolzen dient zum Reduzieren des Risikos von Stromschlägen und Feuer im Fall von Kurzschlüssen innerhalb des Geräts.

- Der Scheinwerfer sollte von qualifizierten Servicepersonal gewartet werden, wenn:
  - A. Das Stromkabel oder der Stecker beschädigt worden sind.
  - B. Gegenstände auf das Gerät gefallen sind oder Flüssigkeiten auf das Gerät verschüttet wurden.
  - C. Das Gerät Regen oder Wasser ausgesetzt wurde.
  - D. Der Scheinwerfer scheint nicht normal zu arbeiten oder zeigt eine deutliche Veränderung in der Arbeitsleistung.

## FUNKTIONEN

- Beinhaltet einen eingebauten Hängebügel
- Musikgesteuert
- Geringes Gewicht
- Schalter für den Stroboskopeffekt

## BEDIENUNG

**Einleitung:** Der Dual Gem Pulse von American DJ® ist ein LED Moon Flower Effekt mit dualer Ausgabe. Dieser Scheinwerfer wurde entworfen für mobile DJ's, Clubs, Bands, Rollschuhbahnen und alle anderen Arenen, die kompakte Geräte, mit geringem Gewicht und einfacher Handhabung benötigen.

**Stromzufuhr:** Bevor Sie das Gerät an den Strom anschließen, vergewissern Sie sich, dass die lokale Stromspannung der geforderten Spannung für den Dual Gem Pulse von American DJ® entspricht.

**Allgemeiner Betrieb:** Dieser Scheinwerfer wurde entworfen um als musikgesteuertes Einzelgerät zu arbeiten und es wird keine Steuerung benötigt. Er wurde getestet und es ist kein Zusammenbau nötig. Der Dual Gem Pulse ist bereit eingestellt zu werden, direkt nachdem er aus der Verpackung genommen wurde – es gibt keinen Leistungsschalter. Wenn der Scheinwerfer an den Stromkreis angeschlossen wird, beginnen die zwei LED-Paneels des Geräts mit der Projektion von vorprogrammierten Abläufen, die alle auf die Klang der Musikquelle abgestimmt sind, die durch das eingebaute Mikrofon empfangen wird. Die Empfindlichkeit auf Musik wurde in der Fabrik voreingestellt und ist nicht vom Nutzer einstellbar. Das mittlere Paneel dient für den Pulse-Effekt, der durch den On/Off-Schalter für den Stroboskopeffekt auf der Rückseite der Einheit aktiviert werden kann. Überprüfen Sie, wenn keine Lichtausgabe vorhanden ist, nachdem Sie die Einheit an den Stromkreis angeschlossen haben, die Sicherung. Wenn die Sicherung herausgesprungen ist, wenden Sie sich bitte für weitere Anweisungen an unseren kostenfreien Kundendienst. Dieser Scheinwerfer zeichnet sich durch ein sehr leichtes Gehäuse und einen einstellbaren Hängebügel aus.

## AUSWECHSELN DER SICHERUNG

Finden Sie das Stromkabel des Geräts und entfernen Sie es. Sobald Sie das Kabel entfernt haben, können Sie den Sicherungshalter, der sich direkt unter der Anschlussbuchse für den Strom befindet, lokalisieren. Mit Hilfe eines Schlitzschraubendrehers schrauben Sie das Sicherungsgehäuse auf und stemmen Sie den Sicherungshalter vorsichtig auf. Entfernen Sie die durchgebrannte Sicherung und ersetzen Sie sie durch eine neue. Der Sicherungshalter hat eine eingebaute Halterung für eine zusätzliche Sicherung. Vergewissern Sie sich, dass Sie nicht die zusätzliche Sicherung mit der aktiven Sicherung verwechseln.

## REINIGUNG

### Reinigung des Scheinwerfers:

Infolge von Rückständen von Nebel, Rauch und Staub sollten inneren und äußeren optischen Linsen regelmäßig gereinigt werden, um die Lichtleistung zu optimieren. Die Häufigkeit der Reinigung hängt von der Umgebung ab, in der der Scheinwerfer betrieben wird (das heißt von Rauch, Nebelmaschinen, Staub, Tau). Beim Dauerbetrieb in Clubs empfehlen wir die Reinigung auf monatlicher Basis durchzuführen. Regelmäßige Reinigung sichert Ihnen die Langlebigkeit Ihres Geräts und knackige Ausgangsstrahlung.

1. Benutzen Sie normalen Glasreiniger und weiche Stofftücher, um das äußere Gehäuse abzuwischen.
2. Reinigen Sie die äußeren Linsen mindestens alle 20 Tage mit Glasreiniger und weichen Tüchern.
3. Reinigen Sie die inneren Linsen mindestens alle 30-60 Tage mit Glasreiniger und weichen Tüchern.

## REINIGUNG (Fortsetzung)

4. Vergewissern Sie sich immer, dass Sie alle Teile abgetrocknet haben, bevor Sie versuchen das Gerät wieder an den Strom anzuschließen.

## STÖRUNGSBEHEBUNGEN

### **Störungsbehebungen:**

Nachstehend sind einige allgemeine Störungen aufgelistet, die Ihnen begegnen können, sowie einige Lösungskonzepten.

### **Das Gerät hat keine Lichtausgabe:**

1. Vergewissern Sie sich, dass Sie das Gerät in eine passende Steckdose angesteckt haben. outlet.
2. Vergewissern Sie sich, dass die Sicherung nicht herausgesprungen ist. Die Sicherung befindet sich auf dem Paneel auf der Rückseite des Geräts. Siehe Seite 4.

### **Gerät antwortet nicht auf Sound:**

1. Niedrige Frequenzen (Bass) sollten veranlassen, dass das Gerät auf Musik reagiert. Das Antippen des Mikrofons, leise oder hohe Töne können möglicherweise das Gerät nicht aktivieren.

## SPEZIFIKATIONEN

<b>Model:</b>	<b>Dual Gem Pulse</b>
<b>LEDs:</b>	30 blaue, 30 grüne, 32 rote & 45 weiße
<b>Stromspannung*:</b>	129V/50Hz oder 220V/60Hz
<b>Leistungsverbrauch:</b>	17W
<b>Abmessungen:</b>	23,29cm L x 25,63cm W x 15,49cm H
<b>Farben:</b>	RGB + Weiß
<b>Gewicht:</b>	3kg
<b>Sicherung:</b>	2 Ampere
<b>Arbeitszyklus:</b>	Keiner
<b>Garantie</b>	Drei Jahre (1095 Tage)

\*Betriebsspannung ist vom  
Kunden wählbar

## ROHS – Ein wichtiger Beitrag zur Erhaltung der Umwelt

Die Europäische Union hat eine Richtlinie erlassen, die eine Beschränkung/Verbot der Verwendung gefährlicher Stoffe vorsieht. Diese Regelung, genannt ROHS, ist ein viel diskutiertes Thema in der Elektronikbranche.

Es verbietet unter anderem sechs Stoffe: Blei (Pb), Quecksilber (Hg), sechswertiges Chrom (CR VI), Cadmium (Cd), polybromierte Biphenyle als Flammenhemmer (PBB), polybromierte Diphenylather als Flammenhemmer (PBDE). Unter die Richtlinie fallen nahezu alle elektrischen und elektronischen Geräte deren Funktionsweise elektrische oder elektromagnetische Felder erfordert – kurzum: alles, was wir im Haushalt und bei der Arbeit an Elektronik um uns herum haben.

Als Hersteller der Markengeräte von AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional und ACCLAIM Lighting sind wir verpflichtet diese Richtlinien einzuhalten. Bereits 2 Jahre vor Gültigkeit der ROHS Richtlinie haben wir deshalb begonnen, alternative, umweltschonendere Materialien und Herstellungsprozesse zu suchen.

Bis zum Umsetzungstag der ROHS wurden bereits all unsere Geräte nach den Maßstäben der europäischen Gemeinschaft gefertigt. Durch regelmäßige Audits und Materialtests stellen wir weiterhin sicher, dass die verwendeten Bauteile stets den Richtlinien entsprechen und die Produktion, soweit es dem Stand der Technik entspricht, umweltfreundlich verläuft.

Die ROHS Richtlinie ist ein wichtiger Schritt für die Erhaltung unserer Umwelt. Wir als Hersteller fühlen uns verpflichtet in dieser Beziehung unseren Beitrag dazu zu leisten.

## WEEE – Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten

Jährlich landen tausende Tonnen umweltschädlicher Elektronikbauteile auf den Deponien der Welt. Um eine bestmögliche Entsorgung und Verwertung von elektronischen Bauteilen zu gewährleisten, hat die Europäische Gemeinschaft die WEEE Richtlinie geschaffen.

Das WEEE-System (Waste of Electrical and Electronic Equipment) ist vergleichbar mit dem bereits seit Jahren umgesetzten System des „Grünen Punkt“. Die Hersteller von Elektronikprodukten müssen dabei einen Beitrag zur Entsorgung schon beim In-Verkehrbringen der Produkte leisten. Die so eingesammelten Gelder werden in ein kollektives Entsorgungssystem eingebracht. Dadurch können wir die sachgerechte und umweltgerechte Demontage und Entsorgung von Altgeräten gewährleisten.

Als Hersteller sind wir direkt dem deutschen EAR-System angeschlossen und tragen unseren Beitrag dazu bei.

(Registration in Deutschland: DE41027552)

Für die Markengeräte von AMERICAN DJ und AMERICAN AUDIO heißt das, dass diese für Sie kostenfrei an Sammelstellen abgegeben werden können und dort in den Verwertungskreislauf eingebracht werden können. Die Markengeräte unter dem Label ELATION Professional, die ausschließlich im professionellen Einsatz Verwendung finden, werden durch uns direkt verwertet. Bitte senden Sie uns diese Produkte am Ende ihrer Lebenszeit direkt zurück, damit wir deren fachgerechte Entsorgung vornehmen können.

Wie auch die zuvor erwähnte ROHS, ist die WEEE Richtlinie ein wichtiger Umweltbeitrag und wir helfen gern mit die Natur durch dieses Entsorgungskonzept zu entlasten.

Für Fragen und Anregungen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Kontakt: [info@americandj.eu](mailto:info@americandj.eu)

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
The Netherlands  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)